Cant de lluta

Roba Estesa, 2018. Un chant de lutte féministe aux accents de sororité.
Traduction : Nous sommes là pour protester / nous sommes les mains froides tendues vers le feu / nous sommes la voix de la révolte / petite fille de la peur et du deuil / déguisées d'utopie nous prendrons le chemin loin de la douleur / à la poursuite de la vie chevauchant la raison / les regards se croisent fixés sur l'horizon / peut-être qu'aujourd'hui nous vaincrons / peut-être nous enterrons les pleurs / alors nous resterons debout / ils ne nous verront plus à genoux / le soleil maintiendra la flamme / la lune enflammera la passion

Sem en acte de protesta
sem mans fredes vora el foc
sem la veu de la revolta
netes de la por i el dol

Disfressades d'utopia
emprendrem lluny del dolor
la recerca de la vida
a cavall' de la raó

Sem en acte de protesta
sem mans fredes vora el foc
sem la veu de la revolta
netes de la por i el dol

Coincideixen les mirades
fixades en l'horitzó
potser avui farem victòria
potser enterrarem el plor

Sem en acte de protesta
sem mans fredes vora el foc
sem la veu de la revolta
netes de la por i el dol

Doncs ens mantindrem alçades
ja no ens veuran de genolls
el Sol mantindrà la flama
la Lluna encendrà passió

Sem en acte de protesta
sem mans fredes vora el foc
sem la veu de la revolta
netes de la por i el dol
(x4)

+ Sem en acte de protesta (scandé)